



圣公会善牧堂

CHURCH OF THE GOOD SHEPHERD

2 DUNDEE ROAD, SINGAPORE 149454 | TEL: +65 6474 1177 | FAX: +65 6471 0920

电邮 E-MAIL : adminchinese@cogsanglican.org

教会网址 WEBSITE : goodshepherdsingapore.com

Facebook : https://www.facebook.com/anglicancogs/

第54届执事部:

主席: 黄遨游牧师; 牧正托士: 邱颖勤; 会友托士: 徐智伟; 文书: 叶明鸿; 财政: 范翰丰;

教区代表: 杨佐华、杨秀娟; 执事: 詹兴义、苏才翔、詹晓枫、周辉宁, 李谛雅

教牧同工 PASTORAL STAFF

黄遨游法政牧师

Revd Canon Huang Ao-You

aoyou@cogsanglican.org

Hp: 9633 0506

庄承志牧师

Revd Steven Chong Seng Chee

stevenchong@cogsanglican.org

Hp: 9139 4908

梁淑贞传道

Pastor Leong Soak Cheng

soakcheng@cogsanglican.org

Hp: 9692 1577

林冠廷传道

Pastor Jackson Lum Guan Ting

jackson@cogsanglican.org

Hp: 8887 6155

陈璐传道

Pastor Chen Lu

rebeccachenlu@cogsanglican.org

Hp: 9277 9431

黄素仪传道 (助理院牧)

Pastor Jeannie Ng Su Ngee

Jeannie_ng@sanh.org.sg

Hp: 9853 9659

行政同工 ADMIN STAFF

陈文祥弟兄 (总管)

Lawrence Tan Boon Seong

lawrencetan@cogsanglican.org

Hp: 9675 1259

杨伟华弟兄 (设施管理同工)

You Wee Wah

weewah@cogsanglican.org

Hp: 8687 7511

张慧娟姐妹 (行政与财务)

Pamela Cheong Wai Kuen

pamela@cogsanglican.org

Hp: 9295 9876

三位一体后第十五主日

Trinity 15

13/9/2026

华语堂 (圣餐) 崇拜

宣召

主在圣殿中

唱诗

救主耶稣万福恩源

赞 37 首

圣餐礼文

公祷书

26-30 页

本日祝文

公祷书

78 页

宣读圣经

使徒行传 2:1-12

宣读福音

约翰福音 4:4-15

讲道

黄遨游牧师

讲题

【不分语言的福音】

奉献诗

记得打鱼海上

赞 452 首

圣餐礼文

公祷书

36-43 页

虔领圣餐

圣餐后礼文

公祷书

45-47 页

祝福

黄遨游牧师

泰北宣教事工

会务报告

唱诗

须尽力劝罪人

赞 328 首

默祷散会

会 务 报 告

让生活的交流点成为福音的接触点

上主日崇拜人数：华语堂 149 位；双语堂 127 位

1. 欢迎您出席今天早上的崇拜，愿上帝藉着今天的赞美与敬拜赐福予你。
2. 会友消息：
恭喜黄遨游牧师和师母喜晋外公外婆！
他们女儿黄悯姐妹于 9 月 6 日（主日）喜获麟儿，母子平安。
3. 教牧同工动向：梁淑贞传道将于 9 月 16 日至 29 日申请年假。
4. 洗礼课程：
有意在今年圣诞节崇拜 12 月 25 日(星期五)接受洗礼者，
请到服务台报名。课程将于 9 月底开课。报名截止：9 月 19 日。
5. “我们的心声” - 领袖跟进会议：
日期: 9 月 26 日（星期六）；时间: 9am – 12:30pm (包括午餐)；
地点: Chapel 会议厅。
请执事及领袖向负责事工的教牧同工报名，并说明是否用餐。
6. 诗班招募特约歌手：
诗班将于 12 月 19 日(星期六) 前往圣安德烈座堂的
“圣诞演唱会”献唱。邀请弟兄姐妹踊跃参与献诗。
有意者请到服务台登记。您也可直接联络杨秀娟姐妹或高秀娇姐妹。
7. 中秋晚会 2026：
主题：“月圆心甜，阖家团圆”
日期：9 月 19 日(星期六)，傍晚 6pm-9pm，在善牧堂举行。
请预备邀请亲友、社区朋友参加。
 - a. 愿意报效抽奖礼物 (每份至少\$50)，或报效月饼的者，请到服务台登记。
 - b. 请到服务台购买餐券，每张 \$4.00 包括 6pm 的晚餐及抽奖。
 - c. 招募义工：岗位包括招待、指挥交通、保安、拍照。
有意者，请在服务台报名。
8. 乐龄团契：
 - a. 教会中秋晚会将于 9 月 19 日(星期六)举行，故当天乐龄团契暂停聚会。
 - b. 团契聚会将于 10 月 3 日(星期六)，下午 2:00pm；在二楼圣殿举行。
主题：“恩典晚年” - 讲员：刘友升牧师
想知道何谓“恩典晚年”？欢迎你踊跃出席。

9. 儿童主日联合崇拜：日期: 10 月 4 日(主日) 早上 9:00am, 在二楼圣殿。
本堂主日学学生及小小种子托儿(APS) 的学生将参与崇拜及演唱; APS 的老师和家长也一起崇拜。崇拜后, 可在亭子(本堂会友), 或 Shepherd's Café(APS 家长)享用茶点。

10. 教区事工 (恕不接受现场报名):

a. 家庭研讨会 - 主题 “末世的家庭 II”

日期: 10 月 3 日(星期六)

时间: 9am – 1pm(8:30am 注册; 午餐 1pm-2pm)

地点: 善牧堂

报名费: 成人\$20; 儿童(6-12 岁) \$5

报名费请 PayNow 到善牧堂账号, 并注明 “FLS103”

请到服务台报名, 或直接点击 QR 码报名。

您可扫描, 或点击 PDF 周刊的 QR 码, 了解讲座内容。

报名截止: 9 月 22 日(星期二);



华文详情



English Info



链接: 报名

b. 信徒装备课程 - 《大公书信: 彼得前书、彼得后书》; 讲员: 林冠廷传道

日期: 10 月 10 日 (六); 时间: 9am - 12pm

地点: 圣安德烈座堂 (Chapel for All Peoples)

报名费\$10, 截止后报名费\$20; 请到服务台报名, 或

PayNow 到善牧堂户口, 并注明 “DLT10”。

截止日期: 9 月 28 日。



c. 教区联合乐龄聚会 - 主题 “活着, 有盼望”; 讲员: 苏立忠牧师

日期: 11 月 6 日(星期五); 时间: 10am-2pm

地点: 欢喜楼 (Jubilee Garden Restaurant, SAFRA Toa Payoh)

报名费: \$75.00 (善牧堂将津贴 \$10)。请到服务台报名及支付 \$65 报名费;

或 PayNow 到善牧堂户口, 并注明 “SCF116”。截止日期: 9 月 28 日。

11. 七个方言布道会: 这布道会是由 Love Singapore 主办。

主题 “你好吗?” 以熟悉亲切的方言传讲耶稣的福音, 在同一时间、七个不同地点, 由七位方言讲员及七位艺人分享见证。

日期: 10 月 10 日(星期六), 早上 10:00am; 在以下地点举行:

福建话 圣公会救主堂

广东话 在 卫理公会花菲堂

潮州话 在 纽顿生命堂

海南话 在 长老会证道堂

客家话 在 卫理公会客音天恩堂

福州话 在 卫理公会福灵堂

兴化话 在 卫理公会天道堂



请扫描或点击
QR 码索取海报及
资料。

2026 年 9 月份祷告事项：

1. 世界：

- 为中东混乱局势祷告：求主为外交谈判开道路，软化刚硬的心。求神保守中东，不陷入更大规模的区域战争。求主止息中东的战火，制止仇恨与报复不断循环。
- 让普世教会成为祷告守望者：在混乱的时代，教会在黑暗中发光，以爱摆上同心合一祷告。使普世众教会成为和平使者、代求的守望者。

2. 新加坡：

- 为国家的前景祷告：求神保守新加坡稳定、平安、繁荣。使新加坡成为亚洲和平、稳定与合作的祝福之地。求神保守新加坡经济健康、持续发展。为企业、商家、劳动者开道路，创造更多机会。
- 为社会和家庭祷告：求神保守家庭和睦，社会彼此尊重和接纳。让不同背景的人能够彼此理解、彼此扶持。
- 为执政者与政府祷告：求神赐予执政者与政府，有智慧、正直、公义与远见，在重大决策上寻求真理。赐他们合一的心，为国家的长远福祉作出正确的决定。

3. 善牧堂：

- 为教会未来 5 年服事方向祷告：求主帮助弟兄姐妹在合一中前行，在使命上对齐，靠主所赐予的恩典，为主的荣耀而活。求主引领教会能坚定的行在主的旨意中，在未来 5 年教会能有所突破与复兴。这不是靠势力，不是靠才能，乃是靠主的灵才能成就的事。
- 为教导事工祷告：为托儿所全体教职员、儿童主日老师、圣经研读班导师、英文门徒课程导师祷告。愿神大大祝福他们，赐予他们恩典与力量，在教学的服事上摆上自己。为他们的身、心、灵健康祷告，为他们的家庭祝福祷告。愿主建立他们手所作的工作与服事。

4. 身体不适：

为身体软弱的弟兄姐妹祷告，恳求主医治、减轻他们的病痛。

愿主的灵安慰他们，让他们以信心仰望主。为着：

黄国光、张玉莲、赵万源、陈明华、傅才福、黄明东、黄定国、刘兆圻、刘允成、叶桂花、丘秀兰、王亚三、方玉卿、华文娟、程惠玉、邵素莲、林哈拿、孙秀英、汪秀凤、李红丽、魏玉珍、梁丽珍、黄悯。

Prayer Items for the month of September 2026

1. World:

- Middle East Turmoil Situation: May the Lord open the way for diplomatic negotiations and soften the hearts of those involved. May God protect the Middle East from further escalation and prevent the situation from developing into a larger regional war. May the Lord bring an end to the fighting and break the cycle of hatred and retaliation, bringing true peace and reconciliation.
- Global Church as the prayer watchman: In these turbulent times, may the Church shine as a light in the darkness and come together in unity, offering prayers with love and faith. May churches around the world be peacemakers and faithful intercessors, continually standing in prayer for peace in the Middle East and throughout the world.

2. Singapore:

- The future of our nation: May God protect Singapore and grant her stability, peace and prosperity. May Singapore be a place of blessing in Asia, promoting peace, stability and cooperation. May God bless Singapore with a healthy economy and sustainable growth and open doors for businesses, merchants, and workers, creating more opportunities for all.
- Our society and families: May God preserve harmony within families and all in society to respect and mutual acceptance. May diversity encourages better understand, support, and care for one another, building a more united and compassionate community.
- Our leaders and government: May God grant our leaders and government wisdom, integrity, justice, and foresight to seek truth and wisdom when making important decisions. Pray for unity of hearts and purposes, making sound decisions for the long-term well-being and prosperity of Singapore.

3. Church of the Good Shepherd:

- 5 yrs church directions for ministries: May the Lord help brothers and sisters to move forward in unity and be aligned in His mission, relying on His grace and living for His glory. May the Lord lead the church to faithfully walk in His will bring about breakthroughs and revival in the church over the next five years by His power and Spirit.
- Church teaching ministries: Pray for all childcare centre staff, children's Sunday School teachers, bible study teachers and discipleship course facilitators that God will richly bless them and grant them grace, strength, and wisdom as they give of themselves to the ministry of teaching. Pray for their physical, emotional, and spiritual well-being and for God's blessings upon their families. May the Lord establish and bless the work of their hands and their ministries.

4. The Sick and unwell: May God grant swift recovery and restore good health to:-

Wong Kuo Kwong, Chong Yuk Lan, Teo Ban Guan, Tan Beng Hua, Poh Chye Hock, Ng Beng Tong, Ng Teng Kok, Lau Siew Kee, Lau Won Sen, Yap Hui Huay, Hew Siew Lan, Wong Boh Sar, Png Geok Keng, Wah Boon Kin, Thiar Hwee Geok, Siow Yew Lian, Lam Hannah, Soon Siew Eng, Jennifer Ong, Li Hongli, Wei Yu Zhen, Irene Leong, Huang Min.

不分语言的福音

徒 2: 1-12

《I》 场景 (v1)

-主升天后的第十天...

-门徒按主的吩咐等候

《II》 圣灵降临在门徒身上 (vv2-4)

-有声响、有大风、有火焰

-圣灵赐口才，说起别国话

《III》 在场来自天下各国的人... (vv5-12)

-听见巨大的声响，都来聚集

-听见各自的乡谈，都甚诧异

-这是什么意思？

教会的异象与使命 CHURCH'S VISION & MISSION

异象 VISION: 成为爱主事主的门徒之家

To be a family of Christ's disciples that loves and serves the Lord.

使命 MISSION: 多代同堂 Knit a cohesive multi-generational church

服侍社区 Reach out to serve the community

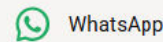
领人归主 Lead people to Christ

培育门徒 Nurture disciples of Christ

通告 NOTICE

1. 在崇拜和聚会中会安排摄影、录像和录音;所有的照片和视频只限于教会宣传用途。
We will be taking photos, videos and audio recordings during our services and events.
These are for church publicity purposes only.

2. **善牧堂的群发消息 COGS Broadcast Message:**



请将此号码 **8758 9454** 输入在您的手机通讯录，并使用此号码通过 WhatsApp 发送：您的姓名，我们将进行核实和记录。过后您将收到善牧堂的信息广播。

All members are advised to save this number **8758 9454** into their mobile phones and send us your name via WhatsApp using this number for our internal verification, records and future message broadcast.

3. **善牧堂建筑维修通报表 COGS's Building Maintenance Feedback:**

若您发现教会建筑物某个角落需要改进或维修，请扫描 QR 码，并在建筑物维修通报表格填写和提供确实地点、问题和载图片；我们将尽快安排跟进工作。您也可以联络 陈文祥弟兄手机号码: 96751259.

If you discover any area of the church premises which need improvements, maintenance or attention. You may scan the QR code to provide us your feedback using the maintenance Feedback form. We value your input and will attend to it accordingly. You may call Bro Lawrence Tan at 96751259.



4. **一楼礼堂 Heritage Chapel (Blk A) :**

若对一楼礼堂有任何的建议，请扫描 QR 码，输入您的回馈。

If you have any feedback, or suggestions regarding the Heritage Chapel, please scan the QR code to share them with us.



5. **主日捐/月捐等电子转账 Tithe/Offering, etc online payment:**

Account Name : Church of the Good Shepherd

Bank Account No: 206-301491-7

Bank: United Overseas Bank

PayNow to UEN T08CC4068DCHC 或 扫描 QR 码

Please Indicate: Tithes, Thanksgiving, Outreach, Christmas Service, etc.

若没有注明奉献捐赠，将归入教会的经常费

Those without an indication will be channelled to the general fund



本主日 崇拜 (13/9) 9:00am 轮值同工

下主日 崇拜 (20/9) 9:00am 轮值同工

主祷:	杨佐华弟兄	主祷:	杨佐华弟兄
领唱:	诗班	领唱:	诗班
讲员:	黄遨游牧师	讲员:	庄承志牧师
讲题:	【不分语言的福音】	讲题:	【培育下一代】
经文:	徒 2:1-12; 约 4:4-15	经文:	徒 16:1-5
读经:	徐智伟弟兄	读经:	梁咏欣姐妹
司饼:	庄承志牧师	代祷:	杨佐华弟兄
司酒:	赵德来弟兄	祝福:	庄承志牧师
祝福:	黄遨游牧师	风琴:	叶明鸿弟兄
司琴:	叶明鸿弟兄	招待:	萧振云弟兄、黄美兰姐妹
招待:	王茉莉姐妹、许毓珍姐妹	关怀:	孙益辉弟兄、黄昭明姐妹
关怀:	李志清弟兄、吴秀娟姐妹	收奉献:	陈妙琼姐妹、黄秋鸾姐妹(前) 罗秋霞姐妹、卢木兰姐妹(边)
示位:	孙益辉弟兄、徐智伟弟兄	数计:	梁嫣莹姐妹、李馥明姐妹
收奉献:	李佩君姐妹、陈美观姐妹(前) 陈罗惠姐妹、蔡斯薇姐妹(后)	服务台:	李佩君姐妹、陈罗惠姐妹
数计:	叶明顺弟兄、张凤萍姐妹	插花:	许亚招姐妹
服务台:	罗秋霞姐妹、许毓珍姐妹		
插花:	许亚招姐妹		

每周活动 | Weekly Activities

祷告会	Prayer Meeting	第 1 个星期五 1st Friday	8:00pm
诗班练习	Choir Practice	星期六 Saturday	3:00pm
乐龄团契	Senior Citizens' Fellowship	第 1 及第 3 个星期六 1st & 3rd Saturday	2:00pm
拉密桌游	Rummikub Board Game	第 1 及第 3 个星期六 1st & 3rd Saturday	4:00pm
英语崇拜	English Service	星期六 Saturday	4:00pm
心得心时间	Synthesis Time (青年 Youth)	第 1 及第 3 个主日 1st & 3rd Sunday	1:30pm
华语崇拜	Mandarin Service	主日 Sunday	9:00am
双语崇拜	Bilingual Service	主日 Sunday	11:00am
儿童主日学	Junior Sunday School	主日 Sunday	11:00am
圣经研读班	Bible Study Class	主日 Sunday	11:00am
基督教教育	Christian Education: 暂停 TBC	主日 Sunday	1:00pm
英语崇拜	English Service	主日 Sunday	11:00am